

Important Notices

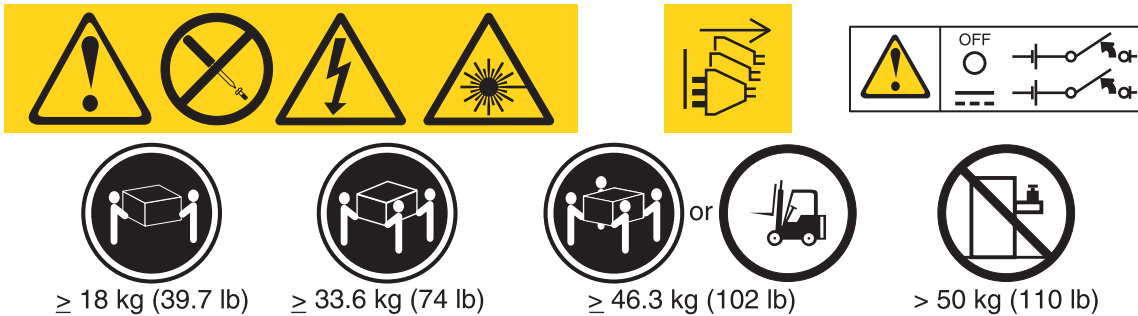


Important notices

This document provides information about the safety and environmental notices for your IBM product. The product-specific documentation is provided on the documentation media that might be shipped with the product. Otherwise, you can get the latest technical information and download device drivers and updates from the IBM Support website. To access the support page, go to <http://www.ibm.com/support/home> and search by product name, machine type model (MTM), or other keywords.

Store this document with your other product documentation for future reference. To obtain replacement or additional copies of safety information documentation, contact the IBM Hotline at 1-800-300-8751.

Safety information



Important: Before you use the product, read the multilingual safety instructions and information that is related to the product, either on documentation, the media, or at <http://www.ibm.com/support/home> where the most current safety information is available.

Environmental notices

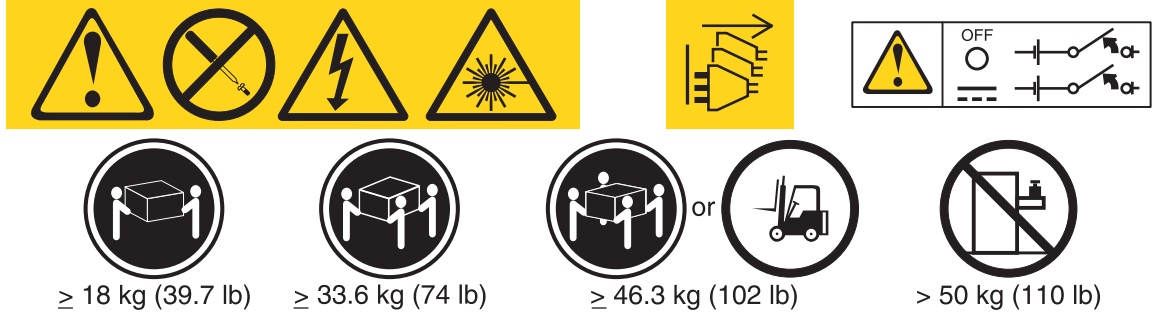
The multilingual *IBM Systems Environmental Notices and User's Guide* for this product is provided on the documentation media that might be shipped with the product. Otherwise, go to <http://www.ibm.com/support/home> and search by product name, machine type model (MTM), or environmental notices. This section contains additional environmental notices for this product.

اشعارات هامة

تقدم هذه الوثيقة معلومات حول ارشادات الأمان والمحافظة على البيئة لمنتج IBM الخاص بك. يتم تقديم المطبوعات الفنية للمنتج على وسط تخزين المطبوعات الفنية الذي قد يتم شحنه مع المنتج. خلاف ذلك، يمكنك الحصول على أحدث المعلومات الفنية وتنزيل مشغلات الجهاز والتحديثات من موقع دعم IBM على الانترنت. للتوصل الى صفحة الدعم، اذهب الى <http://www.ibm.com/support/> وقم بالبحث بواسطة اسم المنتج أو نموذج نوع الجهاز (MTM) أو الكلمات المرشدة الأخرى.

يمكنك تخزين هذه الوثيقة مع المطبوعات الفنية للمنتج الأخرى للرجوع اليها في المستقبل. للحصول على البديل أو النسخ الاضافية للمطبوعات الفنية لمعلومات الأمان، اتصل بخط IBM الساخن على الرقم 1-800-300-8751.

معلومات الأمان



ملحوظة: قبل استخدام المنتج، قم بقراءة تعليمات ومعلومات الأمان متعددة اللغات المتعلقة بالمنتج، والتي توجد على وسط تخزين المطبوعات الفنية أو <http://www.ibm.com/support/home> حيث تتوفر أحدث معلومات الأمان.

ارشادات المحافظة على البيئة

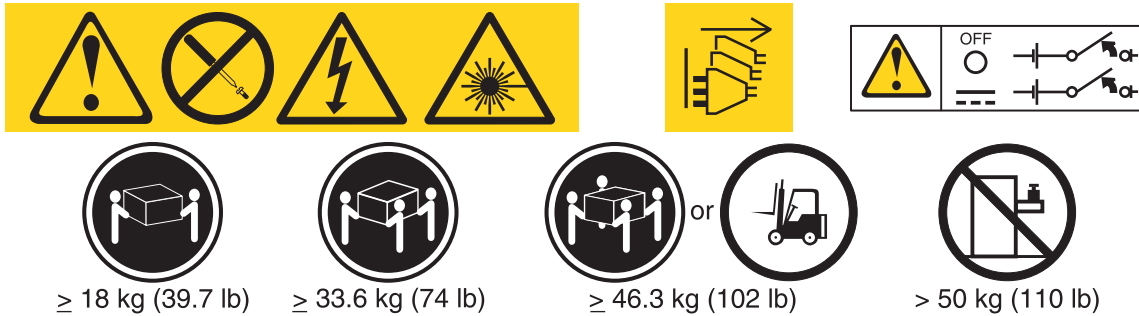
يتم تقديم دليل المستخدمين وارشادات المحافظة على البيئة لأنظمة IBM متعدد اللغات لهذا المنتج على وسط تخزين المطبوعات الفنية الذي قد يتم شحنه مع المنتج. خلاف ذلك، اذهب الى <http://www.ibm.com/support/home> وقم بالبحث بواسطة اسم المنتج أو نموذج نوع الجهاز (MTM) أو ارشادات المحافظة على البيئة. يحتوي هذا القسم على ارشادات المحافظة على البيئة الاضافية لهذا المنتج.

Avisos importantes

Esse documento fornece informações sobre os avisos ambientais e de segurança para seu produto IBM. A documentação específica do produto é fornecida na mídia de documentação, que pode ser enviada com o produto. Caso contrário, é possível obter as informações técnicas mais recentes e fazer download de drivers de dispositivo e atualizações a partir do website de Suporte IBM. Acesse a página de suporte em <http://www.ibm.com/support/home> e procure pelo nome do produto, pelo modelo do tipo de máquina (MTM) ou por outras palavras-chave.

Armazene esse documento com sua outra documentação do produto para referência futura. Para obter uma substituição ou cópias adicionais da documentação de informações de segurança, entre em contato a IBM em 1-800-300-8751.

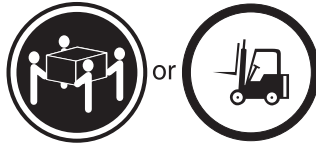
Informações sobre Segurança



≥ 18 kg (39.7 lb)



≥ 33.6 kg (74 lb)



≥ 46.3 kg (102 lb)



> 50 kg (110 lb)

Importante: antes de usar o produto, leia as instruções de segurança e informações em diversos idiomas relacionadas ao produto, seja na documentação da mídia ou no site <http://www.ibm.com/support/home>, no qual as informações de segurança mais recentes estão disponíveis.

Avisos Ambientais

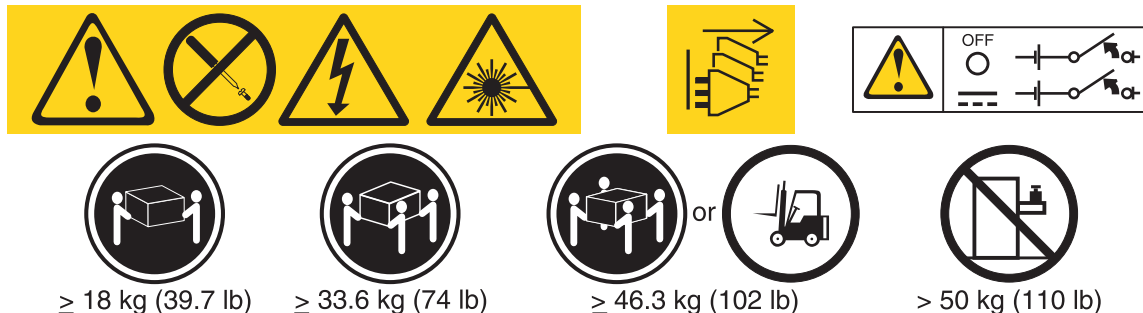
O *Guia do Usuário e de Avisos Ambientais de Sistemas IBM* em diversos idiomas para esse produto é fornecido na mídia de documentação que pode ser enviada com o produto. Caso contrário, acesse <http://www.ibm.com/support/home> e procure pelo nome do produto, modelo do tipo de máquina (MTM) ou avisos ambientais. Essa seção contém avisos ambientais adicionais para esse produto.

Важна информация

Този документ предоставя информация относно предупрежденията във връзка с безопасността и околната среда за вашия IBM продукт. Специфичната документация за продукта е предоставена с документите, които могат да бъдат изпратени заедно с продукта. В противен случай можете да получите последната техническа информация и да изтеглите драйверите и актуализациите за устройството от уеб сайта за поддръжка на IBM. За да получите достъп до страницата за поддръжка, отидете на <http://www.ibm.com/support/home> и търсете по име на продукта, модел на тип машина (MTM) или по други ключови думи.

Запазете този документ заедно с останалата документация за продукта за бъдещи справки. За замяна или получаване на допълнителни копия на документацията за безопасност, свържете се с горещата линия на IBM на 1-800-300-8751.

Информация за безопасност



Важно: Преди да използвате продукта, прочетете многоезичните инструкции за безопасност и информацията, свързана с продукта, или документацията върху носител или на <http://www.ibm.com/support/home>, където е налична най-актуалната информация за безопасност.

Предупреждения във връзка с околната среда

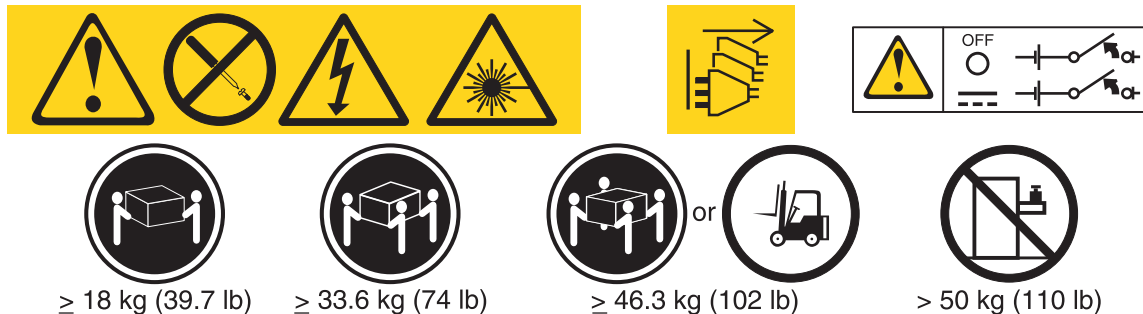
Многоезичните Системни предупреждения във връзка с околната среда и ръководство за потребителя на IBM за този продукт са предоставени в документацията, която може да бъде изпратена заедно с продукта. В противен случай отидете на <http://www.ibm.com/support/home> и търсете по име на продукт, модел на тип машина (MTM) или предупреждения във връзка с околната среда. Този раздел съдържа допълнителни предупреждения във връзка с околната среда за този продукт.

重要声明

本文档提供了有关 IBM 产品的安全与环境声明的信息。在产品随附的文档介质中提供了特定于本产品的文档。或者，您可以从 IBM 支持 Web 站点上获取最新技术信息并下载设备驱动程序和更新。要访问该支持页面，请转至 <http://www.ibm.com/support/home>，并按产品名称、机器类型型号 (MTM) 或其他关键字进行搜索。

请将此文档与其他产品文档存储在一起，以便将来参考。要获取安全信息文档的替换文档或其他副本，请拨打 IBM 热线：1-800-300-8751。

安全信息



要点：在使用本产品之前，请阅读多语言版安全指示信息以及与本产品相关的信息，可在文档介质或提供最新安全信息的 <http://www.ibm.com/support/home> 上找到这些信息。

环境声明

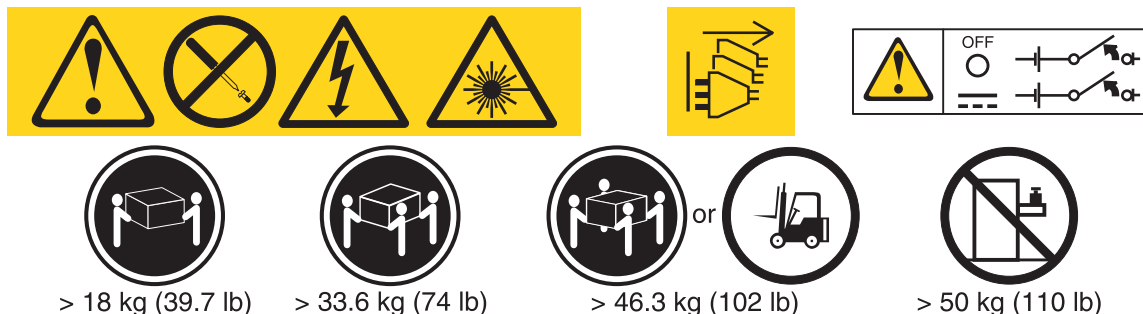
在产品随附的文档介质中提供了本产品的多语言版《IBM 系统环境声明和用户指南》。或者，请转至 <http://www.ibm.com/support/home>，并按产品名称、机器类型型号 (MTM) 或环境声明进行搜索。本部分包含本产品的其他环境声明。

重要注意事項

本文件提供 IBM 產品安全與環境注意事項的相關資訊。如需特定產品的說明文件，請參閱產品隨附的說明文件。或者，您可以從 IBM 支援中心網站取得最新技術資訊，以及下載裝置驅動程式和更新項目。如需存取支援中心頁面，請前往 <http://www.ibm.com/support/home>，然後依產品名稱、機器型號 (MTM) 或其他關鍵字進行搜尋。

請將本文件與其他產品說明文件集中妥善保存，以供日後參考。如需索取安全資訊說明文件的替代文件或其他副本，請撥打 IBM 熱線：1-800-300-8751。

安全資訊



≥ 18 kg (39.7 lb)



≥ 33.6 kg (74 lb)



≥ 46.3 kg (102 lb)



> 50 kg (110 lb)

重要事項：使用本產品之前，請先閱讀多語言版本的安全指示及產品相關資訊，您可以參閱說明文件或從 <http://www.ibm.com/support/home> 取得最新安全資訊。

環境注意事項

如需本產品《IBM 系統環境注意事項與使用手冊》的多語言版本，請參閱產品隨附的說明文件。或者，請前往 <http://www.ibm.com/support/home>，然後依產品名稱、機器型號 (MTM) 或環境注意事項進行搜尋。本章節包含本產品的其他環境注意事項。

Važne napomene

Ovaj dokument sadrži informacije o napomenama za sigurnost i zaštitu okoline za vaš IBM proizvod. Dokumentacija specifična za proizvod se nalazi na mediju s dokumentacijom koji se isporučuje s proizvodom. Posljednje tehničke informacije i preuzimanje pogonitelja uređaja i ažuriranja možete naći i obaviti na Web stranici IBM Podrška. Za pristup stranici podrške, otidite na <http://www.ibm.com/support/home> i tražite po imenu proizvoda, modelu i tipu stroja (MTM) ili s drugim ključnim riječima.

Spremite ovaj dokument s ostalom dokumentacijom proizvoda za buduću upotrebu. Da biste dobili zamjenske ili dodatne kopije dokumentacije o sigurnosti, kontaktirajte IBM Hotline na 1-800-300-8751.

WEEE notice for Croatia

Dodatak s Napomenama o zaštiti okoliša i Vodičem za korisnike

Ograničenja: International Business Machines Corporation (ili njegove podružnice odgovorne za prijenos predmetnog Sistema) ("IBM") pretpostavljaju da su dolje navedene informacije točne, ali, osim do mjere propisane zakonom, ne preuzimaju nikakve obveze, ne odobravaju i ne potvrđuju niti jedan dio tih informacija. IBM daje sve takve informacije "KAKO JE", bez izravnih ili posrednih jamstava bilo koje vrste. IBM rezervira pravo za ažuriranje i promjenu ovih informacija bez prethodne obavijesti, ako IBM misli da je to potrebno. Međutim, IBM nema namjeru u neko određeno vrijeme davati bilo kakva ažuriranja ili promjene.

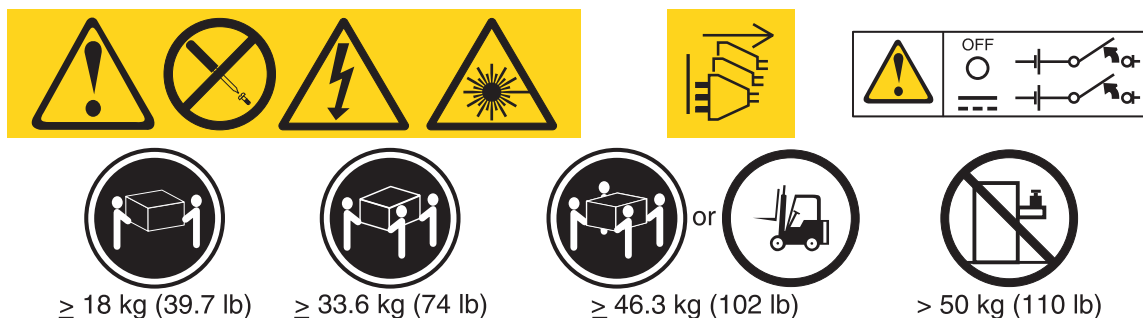
Recikliranje i zbrinjavanje proizvoda



Napomena: Ova oznaka na proizvodima se odnosi na zemlje unutar Europske Unije (EU), Hrvatsku, Island, Norvešku i druge zemlje gdje je zakonom određeno da su taj simbol i odgovarajući programi za zbrinjavanje proizvoda obvezni.

U skladu s hrvatskim Pravilnikom o gospodarenju otpadnim električnim i elektroničkim uređajima i opremom, električka i elektronička oprema (EEE) se mora odvojeno skupljati i ponovno koristiti, reciklirati ili obnoviti na kraju korištenja. Simbol iz Dodatka IV ovog pravilnika označava potrebu odvojenog skupljanja za električni i elektronički otpad. Korisnici EEE s gornjom oznakom na proizvodu ne smiju nakon iskorištenja odbaciti EEE kao nerazvrstani gradski otpad, nego moraju koristiti načine koji su korisnicima dostupni za povrat, recikliranje i obnavljanje WEEE. Sudjelovanje korisnika je važno radi smanjenja mogućih EEE učinaka na okolinu i zdravlje ljudi, zbog moguće prisutnosti opasnih materijala u EEE.

Informacije o sigurnosti



Važno: prije upotrebe ovog proizvoda pročitajte višejezične upute o sigurnosti i informacije koje se odnose na proizvod, na mediju s dokumentacijom ili na <http://www.ibm.com/support/home> gdje su dostupne najnovije informacije o sigurnosti.

Napomene o zaštiti okoline

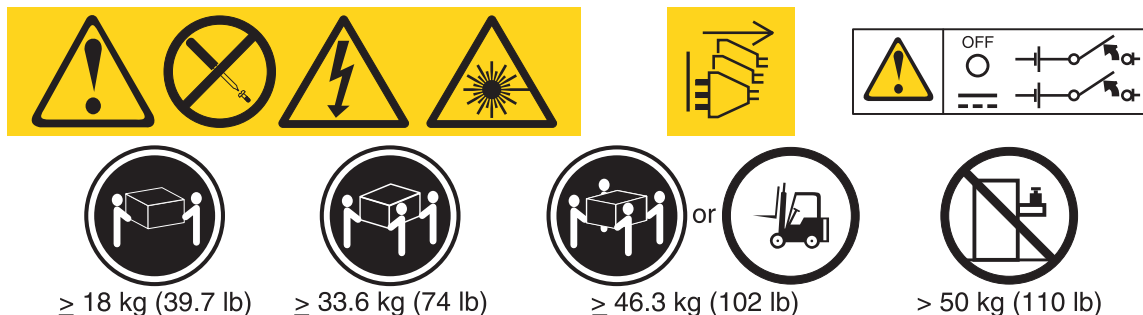
Višejezične *Napomene o zaštiti okoline za IBM Systems i Vodič za korisnike* za ovaj proizvod se nalaze mediju s dokumentacijom koji ste dobili s proizvodom. Ako niste dobili taj medij, otidite na <http://www.ibm.com/support/home> i tražite po imenu proizvoda, modelu i tipu stroja (MTM) ili s drugim ključnim riječima. Ovaj odjeljak sadrži dodatne napomene o zaštiti okoline za ovaj proizvod.

Důležitá upozornění

Dokument přináší pokyny týkající se bezpečnosti a životního prostředí týkající se vašeho produktu IBM. Dokumentace týkající se produktu je poskytována na médiu s dokumentací, které může být dodáváno s produktem. V opačném případě můžete získat technické informace a stáhnout ovladače zařízení a aktualizace na webu podpory společnosti IBM. Chcete-li navštívit stránku podpory, přejděte na web <http://www.ibm.com/support/home> a vyhledejte název produktu, model typu počítače (MTM) nebo jiná klíčová slova.

Uložte si tento dokument s další dokumentací k produktu pro budoucí použití. Chcete-li získat náhradu nebo další kopie dokumentace s bezpečnostními instrukcemi, kontaktujte službu IBM Hotline v USA na čísle 1-800-300-8751 nebo na lokálním čísle.

Bezpečnostní instrukce



Důležité: Před použitím tohoto produktu si přečtěte vícejazyčné bezpečnostní instrukce a informace, které se týkají tohoto produktu, a to buď na médiu s dokumentací, nebo na adrese <http://www.ibm.com/support/home>, kde se nacházejí nejaktuálnější bezpečnostní instrukce.

Upozornění týkající se životního prostředí

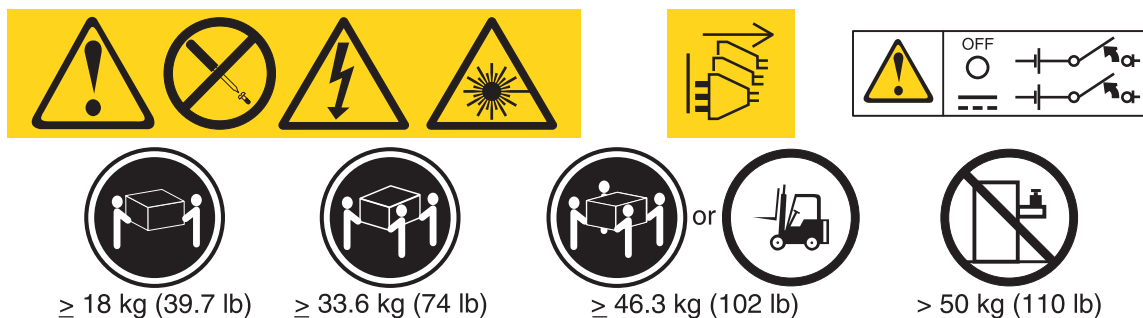
Vícejazyčná příručka *IBM Systems Environmental Notices and User's Guide* pro tento produkt je poskytována na médiu s dokumentací, které může být dodáváno s produktem. V opačném případě přejděte na web <http://www.ibm.com/support/home> a vyhledejte název produktu, model typu počítače (MTM) nebo upozornění týkající se životního prostředí. Tento oddíl obsahuje další upozornění týkající se životního prostředí pro tento produkt.

Vigtige bemærkninger

Dette dokument indeholder bemærkninger om sikkerhed og miljø for dit IBM-produkt. Den produktspecifikke dokumentation kan være leveret på dokumentationsmediet, som fulgte med produktet. Hvis ikke, kan du hente de nyeste tekniske oplysninger og downloade styreprogrammer og opdateringer fra IBM Support-webstedet. Gå til Support-siden på <http://www.ibm.com/support/home> og søg på produktnavn, maskintype/model (MTM) eller andre nøgleord.

Gem dette dokument sammen med den anden produktdokumentation for fremtidig reference. Hvis du skal bruge nye eller ekstra kopier af dokumenterne med sikkerhedsinformation, kan du kontakte IBM Hotline på 1-800-300-8751.

Sikkerhedsinformation



Vigtigt: Før du bruger produktet, skal du læse de flersprogede sikkerhedsinstruktioner og informationen, som gælder produktet, enten på dokumentationsmediet eller på <http://www.ibm.com/support/home>, hvor den nyeste sikkerhedsinformation er tilgængelig.

Bemærkninger om miljø

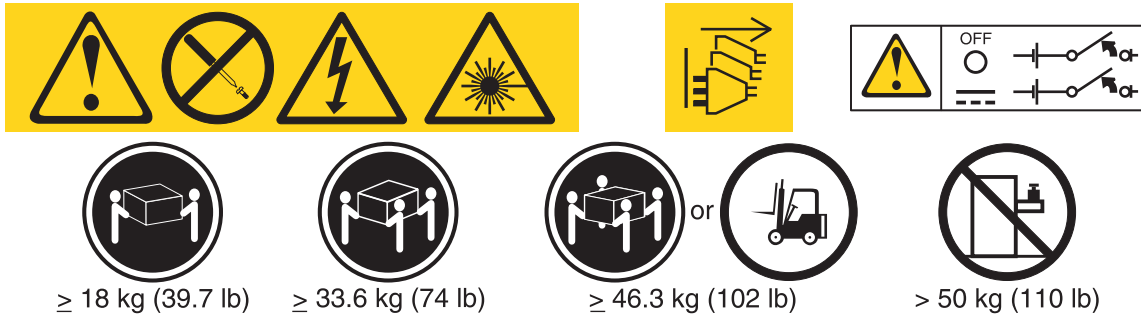
Det flersprogede dokument *IBM Systems Environmental Notices and User's Guide* for dette produktet kan være leveret på dokumentationsmediet, som fulgte med produktet. Hvis ikke, kan du gå til <http://www.ibm.com/support/home> og søge på produktnavn, maskintype/model (MTM) eller bemærkninger om miljø. Denne del indeholder tillægsbemærkninger om miljø for dette produkt.

Wichtige Hinweise

Dieses Dokument enthält Informationen zu den Sicherheitshinweisen und Hinweisen zum Umweltschutz für Ihr IBM Produkt. Die produktspezifische Dokumentation wird auf den Dokumentationsmedien bereitgestellt, die möglicherweise mit dem Produkt ausgeliefert wurden. Ist dies nicht der Fall, erhalten Sie die aktuellen technischen Informationen auf der IBM Support-Website. Dort können Sie auch Einheitentreiber herunterladen. Sie gelangen zu der Unterstützungsseite, indem Sie <http://www.ibm.com/support/home> aufrufen und nach dem Produktnamen, dem Maschinentypmodell (MTM) oder sonstigen Schlüsselwörtern suchen.

Bewahren Sie dieses Dokument zusammen mit Ihrer sonstigen Produktdokumentation für die künftige Referenz auf. Sie erreichen die IBM Hotline unter der Nummer 1-800-300-8751 (USA), falls Sie Ersatzausgaben oder zusätzliche Ausgaben der Dokumentation mit Sicherheitsinformationen benötigen.

Sicherheitsinformationen



Wichtig: Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die mehrsprachigen Sicherheitshinweise und -informationen zu dem Produkt. Sie finden diese entweder in der Dokumentation auf den Medien oder unter <http://www.ibm.com/support/home>, wo die jeweils neueste Version der Sicherheitsinformationen verfügbar ist.

Hinweise zum Umweltschutz

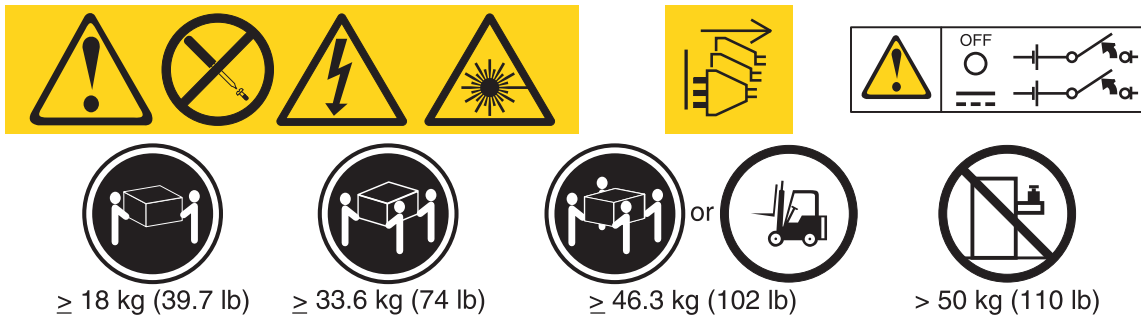
Die mehrsprachige Dokumentation *IBM Systems Environmental Notices and User's Guide* zu diesem Produkt wird auf den Dokumentationsmedien bereitgestellt, die möglicherweise mit dem Produkt ausgeliefert wurden. Ist dies nicht der Fall, rufen Sie <http://www.ibm.com/support/home> auf und suchen Sie nach dem Produktnamen, dem Maschinentypmodell (MTM) oder sonstigen Schlüsselwörtern. Dieser Abschnitt enthält weitere Hinweise zum Umweltschutz, die dieses Produkt betreffen.

Σημαντικές ειδοποιήσεις

Αυτό το έγγραφο παρέχει πληροφορίες για τις ειδοποιήσεις σχετικά με την ασφάλεια και το περιβάλλον για το προϊόν IBM σας. Η τεκμηρίωση του προϊόντος παρέχεται στο μέσο αποθήκευσης τεκμηρίωσης που μπορεί να συνοδεύει το προϊόν. Μπορείτε να λάβετε τις πιο πρόσφατες τεχνικές πληροφορίες και να κατεβάσετε προγράμματα οδήγησης συσκευών και ενημερώσεις από τον ιστότοπο υποστήριξης IBM Support. Για να μεταβείτε στην κατάλληλη σελίδα υποστήριξης, μεταβείτε στον ιστότοπο <http://www.ibm.com/support/home> και εκτελέστε αναζήτηση με βάση το όνομα προϊόντος, τον τύπο/μοντέλο μηχανής ή άλλες λέξεις-κλειδιά.

Φυλάξτε αυτό το έγγραφο μαζί με την τεκμηρίωση του προϊόντος για να μπορείτε να ανατρέχετε σε αυτό όποτε χρειάζεται. Για να λάβετε πρόσθετα αντίγραφα της τεκμηρίωσης πληροφοριών ασφάλειας, επικοινωνήστε με τη γραμμή άμεσης εξυπηρέτησης της IBM στον αριθμό 1-800-300-8751.

Πληροφορίες ασφάλειας



Σημαντικό: Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις σχετικές οδηγίες και πληροφορίες ασφάλειας (διαθέσιμες σε διάφορες γλώσσες) είτε στο μέσο αποθήκευσης της τεκμηρίωσης του προϊόντος είτε στον ιστότοπο <http://www.ibm.com/support/home> όπου είναι διαθέσιμες οι πιο πρόσφατες πληροφορίες ασφάλειας.

Ειδοποιήσεις σχετικά με το περιβάλλον

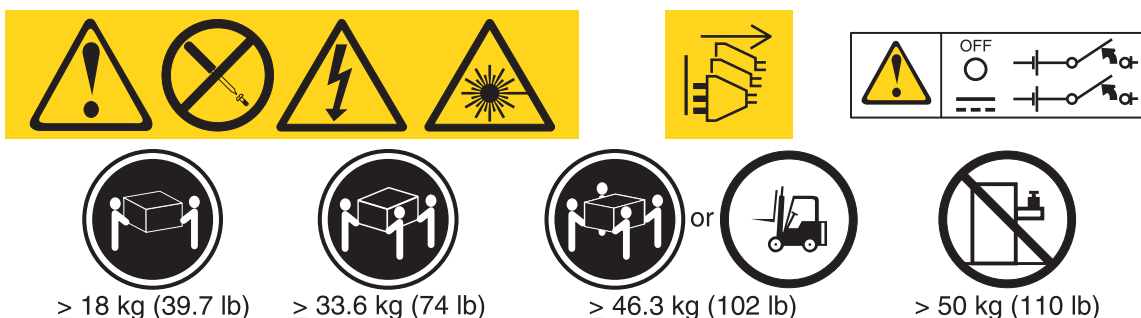
Η πολύγλωσση έκδοση του *Οδηγού Χρήσης και των Ειδοποιήσεων σχετικά με το Περιβάλλον* της IBM για αυτό το προϊόν περιλαμβάνεται στο μέσο αποθήκευσης τεκμηρίωσης που μπορεί να παρέχεται με το προϊόν. Εναλλακτικά, μπορείτε να μεταβείτε στον ιστότοπο <http://www.ibm.com/support/home> και να εκτελέσετε αναζήτηση με βάση το όνομα προϊόντος, τον τύπο/μοντέλο μηχανής ή άλλες λέξεις-κλειδιά. Αυτή η ενότητα περιλαμβάνει πρόσθετες ειδοποιήσεις σχετικά με το περιβάλλον για αυτό το προϊόν.

Tärkeitä huomautuksia

Tässä asiakirjassa on IBM-tuotteen turvaohjeisiin ja ympäristötekijöihin liittyviä tietoja. Tuotekohtaiset ohjeet ovat käyttöohjeiden tallennusvälineessä, joka on ehkä toimitettu tuotteen mukana. Muussa tapauksessa tuoreimmat tekniset tiedot ovat saatavana IBM:n tukisivustosta, josta voi lisäksi noutaa laiteajureita ja päivityksiä. Pääset tukisivulle siirtymällä ensin osoitteeseen <http://www.ibm.com/support/home> ja hakemalla sitten tuotteen nimen, koneen tyyppin ja mallin (MTM) tai muun avainsanan perusteella.

Säilytä tämä asiakirja yhdessä tuotteen muiden käyttöohjeiden kanssa myöhempää käyttöä varten. Turvaohjeista saa uusia kopioita tai lisäkappaleita ottamalla yhteyden IBM Hotline -puhelinnumeroon 1 800 300 8751.

Turvaohjeet



Tärkeää: Lue (monikieliset) turvaohjeet ja tuotteeseen liittyvät tiedot ennen tuotteen käyttöä. Ohjeet ja tiedot ovat käyttöohjeiden tallennusvälineessä tai osoitteessa <http://www.ibm.com/support/home>. Jälkimmäisessä lähteessä ovat käytettävissä ajantasaiset turvaohjeet.

Ympäristöön liittyviä tietoja

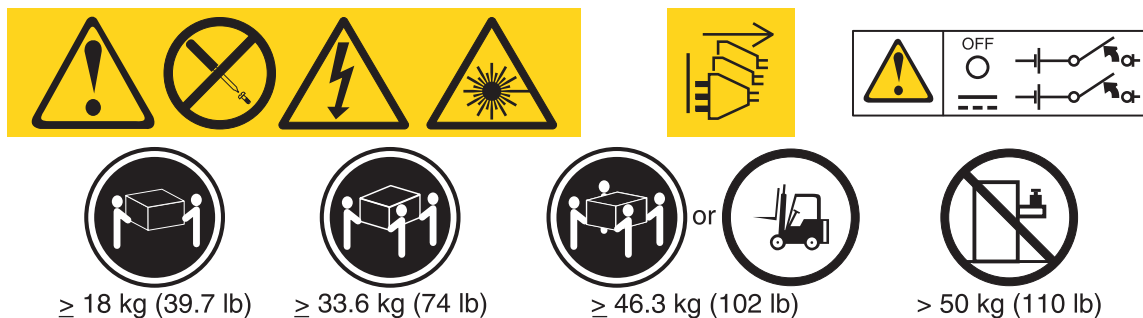
Tämän tuotteen monikielinen *IBM Systems Environmental Notices and User's Guide* -julkaisu sisältyy käyttöohjeiden tallennusvälineeseen, joka on ehkä toimitettu tuotteen mukana. Siirry muussa tapauksessa osoitteeseen <http://www.ibm.com/support/home> ja hae tuotteen nimen, koneen tyyppin ja mallin (MTM) tai ympäristöön liittyvien tietojen perusteella. Tässä kohdassa esitetään muut tätä tuotetta koskevat ympäristöön liittyvät tiedot.

Remarques importantes

Ce document fournit des informations sur les consignes de sécurité et de protection de l'environnement pour votre produit IBM. La documentation spécifique au produit est fournie sur le support de documentation qui est généralement expédié avec le produit. Dans le cas contraire, vous pouvez vous procurer les dernières informations techniques et télécharger les pilotes de périphérique et les mises à jour à partir du site Web de support IBM. Pour accéder à la page de support, rendez-vous à l'adresse <http://www.ibm.com/support/home> et lancez une recherche en saisissant un nom de produit, un type/modèle de machine (MTM) ou d'autres mots clés.

Conservez ce document avec toute autre documentation de produit pour référence ultérieure. Pour obtenir des exemplaires supplémentaires ou de remplacement de la documentation sur les consignes de sécurité, contactez la Hotline IBM au 1-800-300-8751.

Informations de sécurité



Important : Avant d'utiliser le produit, lisez les instructions de sécurité et les informations relatives au produit, disponibles en plusieurs langues dans la documentation du support ou à l'adresse <http://www.ibm.com/support/home>, en fonction de là où les informations de sécurité sont les plus récentes.

Consignes de protection de l'environnement

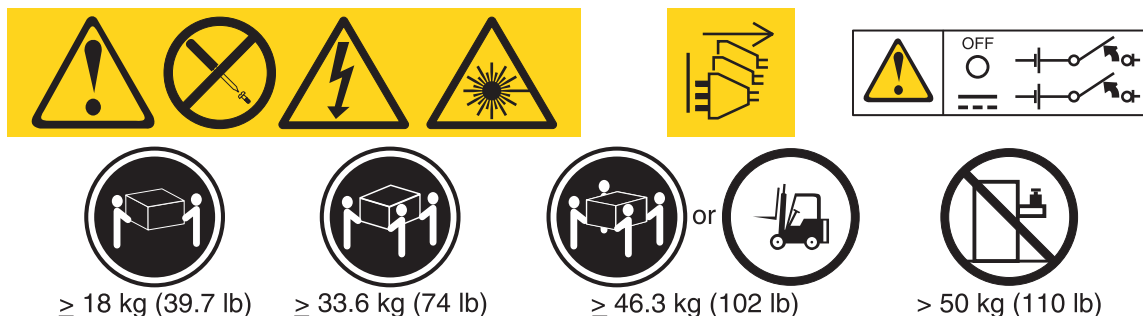
Les consignes de protection de l'environnement et le guide d'utilisation des systèmes IBM pour ce produit sont fournis en plusieurs langues sur le support de documentation qui est généralement expédié avec le produit. Dans le cas contraire, accédez à <http://www.ibm.com/support/home> et lancez une recherche en saisissant un nom de produit, un type/modèle de machine (MTM) ou une consigne de protection de l'environnement. Cette section contient des consignes de protection de l'environnement supplémentaires pour ce produit.

Fontos nyilatkozatok

Ez a dokumentum az IBM termék biztonsági és környezetvédelmi nyilatkozatairól tartalmaz információkat. A termékspecifikus dokumentációt a termékhez szállított adathordozó tartalmazhatja. A legfrissebb technikai információkat és az illesztőprogramokat az IBM támogatási webhelyén érheti el. A támogatási oldal eléréséhez nyissa meg a <http://www.ibm.com/support/home> weboldalt, és keressen a terméknev, a géptípus-modell (MTM) vagy más kulcsszavak alapján.

Későbbi referencia céljából tárolja ezt a dokumentumot a többi termékdokumentáció mellett. Ha további példányokra van szüksége a biztonsági információkat leíró dokumentációból, hívja az IBM Hotline számát: 1-800-300-8751.

Biztonsági információk



Fontos: A termék használata előtt olvassa el a hozzá tartozó többnyelvű biztonsági útmutatót és információt, amely a dokumentációs adathordozón vagy a <http://www.ibm.com/support/home> weboldalon érhető el, mely utóbbi a legfrissebb biztonsági információkat tartalmazza.

Környezetvédelmi nyilatkozatok

A termékhez tartozó többnyelvű *IBM Systems környezetvédelmi nyilatkozatok és felhasználói kézikönyv* a termékhez szállított adathordozón található meg. Alternatív megoldásként nyissa meg a <http://www.ibm.com/support/home> weboldalt, és keressen a terméknev, a géptípus-modell (MTM) vagy a környezetvédelmi nyilatkozatok alapján. Ez a rész további környezetvédelmi nyilatkozatokat tartalmaz a termékhez.

重要注意事項

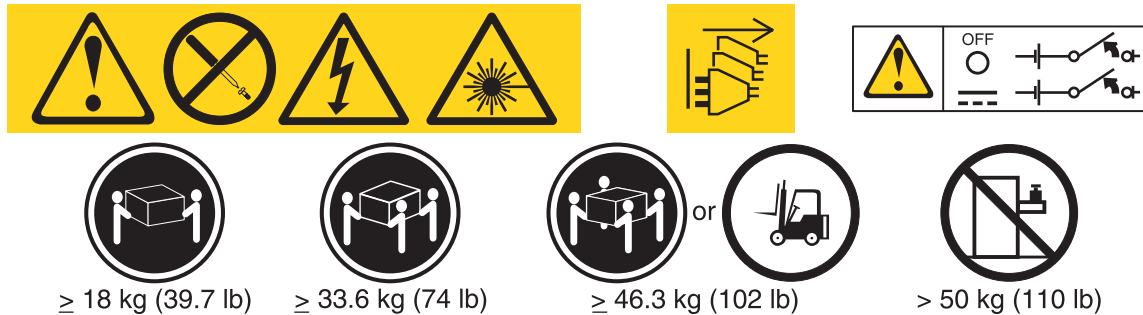
ここでは、ご使用の IBM 製品の安全と環境に関する注記について説明します。製品固有の資料は、製品に付属の資料媒体で提供されます。それ以外に、IBM サポートの Web サイトから最新の技術情報を入手したり、デバイス・ドライバーや更新をダウンロードしたりすることができます。サポート・ページにアクセスするには、<http://www.ibm.com/support/home> にアクセスし、製品名、マシン・タイプ・モデル (MTM)、またはその他のキーワードで検索してください。

本資料は、将来の参照に備えて、他の製品資料と一緒に保管してください。安全上の注意の更新資料または追加資料を取得するには、IBM Hotline (電話 1-800-300-8751) にご連絡ください。

Japanese Electrical Appliance and Material Safety Law statement

本製品およびオプションに電源コードセットが付属する場合は、それぞれその装置専用のものになっていますので他の機器には使用しないで下さい。

安全上の注意



重要: 製品をご使用になる前に、製品に関連する、複数の言語で書かれた安全に関する指示や情報を、資料媒体または <http://www.ibm.com/support/home> (最新の安全上の注意が入手可能) でお読みください。

環境に関する注記

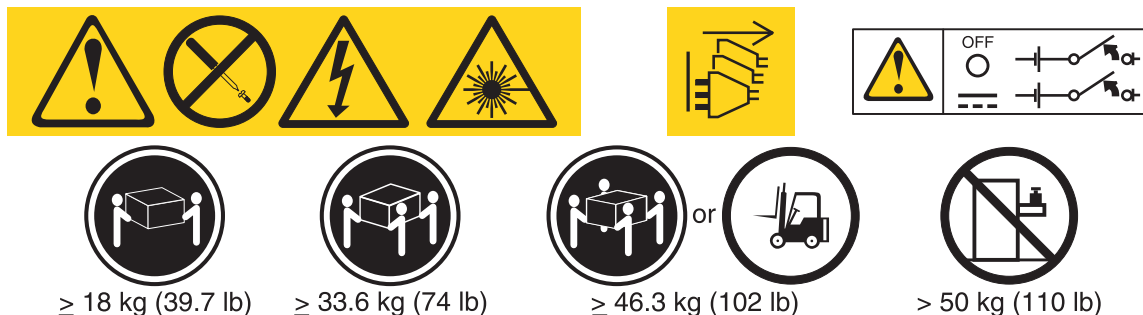
本製品用の、複数の言語で書かれた「*IBM Systems Environmental Notices and User's Guide*」が、製品に付属する資料媒体で提供されます。それ以外に、<http://www.ibm.com/support/home> にアクセスし、製品名、マシン・タイプ・モデル (MTM)、または環境に関する注記で検索してください。ここには、本製品の環境に関する追加の注記が記載されています。

중요 공지사항

이 문서에서는 IBM 제품의 안전 및 환경 주의사항에 대한 정보를 제공합니다. 제품별 설명서는 제품과 함께 제공되는 문서 미디어에 제공되어 있습니다. 그렇지 않으면 IBM 지원 센터 웹 사이트에서 최신 기술 정보를 얻고 디바이스 드라이버와 업데이트를 다운로드할 수 있습니다. 지원 페이지에 액세스하려면 <http://www.ibm.com/support/home>으로 이동하여 제품 이름, 머신 유형 모델(MTM) 또는 기타 키워드별로 검색하십시오.

나중에 참조할 수 있도록 이 문서를 다른 제품 문서와 함께 저장하십시오. 안전 정보 문서 교체를 원하시거나 추가 사본을 얻으려면 IBM 전화 상담 서비스(1-800-300-8751)에 문의하십시오.

안전 정보



중요: 제품을 사용하기 전에, 최신 안전 정보를 사용할 수 있는 <http://www.ibm.com/support/home> 또는 미디어의 문서에서 제품과 관련된 정보 및 다국어 안전 지침을 읽으십시오.

환경 주의사항

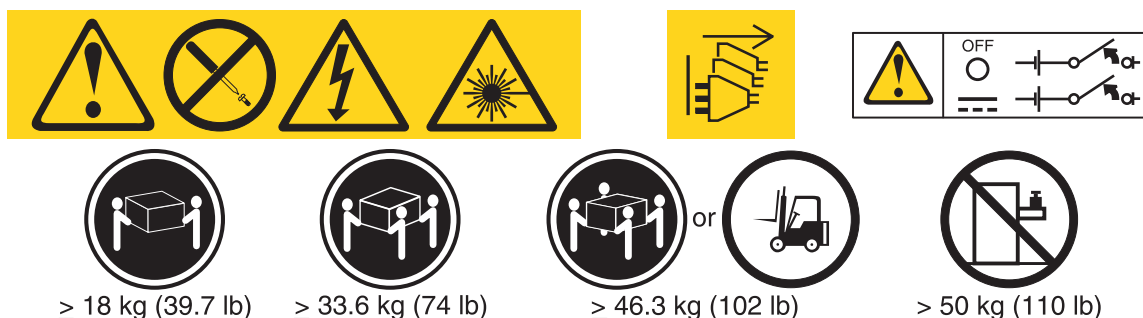
이 제품의 다국어 IBM 시스템 환경 주의사항 및 사용자 안내서는 제품과 함께 제공되는 문서 미디어에 제공됩니다. 그렇지 않으면 <http://www.ibm.com/support/home>으로 이동하여 제품 이름, 머신 유형 모델(MTM) 또는 환경 주의사항별로 검색하십시오. 이 섹션에는 이 제품의 추가 환경 주의사항이 포함되어 있습니다.

Важни известувања

Во овој документ се дадени информации за безбедноста и известувања за животната околина за вашиот производ од IBM. Документацијата што се однесува на производот е доставена на медиум за документација што може да се испорача заедно со производот. Ако не сте го добиле медиумот, може да ги добиете најновите технички информации и да преземете двигатели од веб-локацијата за поддршка на IBM (IBM Support). За да пристапите до страницата за поддршка, одете до <http://www.ibm.com/support/home> и пребарајте за името на моделот, типот на моделот на машината (MTM) или за други клучни зборови.

Чувајте го овој документ со другата документација за производот во случај да ви затреба во иднина. За да добиете замена или дополнителни копии од документацијата со информациите за безбедност, јавете се на телефонскиот број на службата за корисници на IBM на 1-800-300-8751.

Информации за безбедност

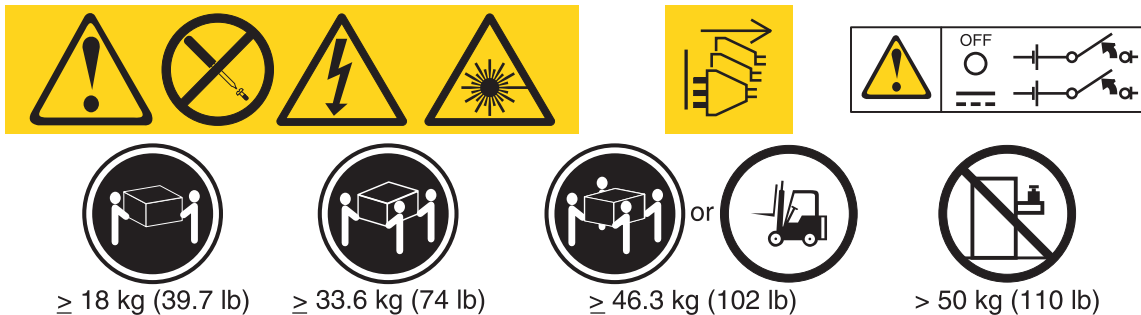


Важно: пред да го користите производот, прочитајте ги упатствата и информациите за безбедност на повеќе јазици кои се однесуваат на овој производ, или на документацијата на медиумите или на <http://www.ibm.com/support/home> каде што се достапни најновите информации за безбедност.

Известувања за животната околина

Известувања за животна околина и Кориснички водич на IBM Systems (*IBM Systems Environmental Notices and User's Guide*) за овој производ на повеќе јазици се доставени на медиум за документација што може да се испорача заедно со производот. Ако медиумот не е доставен, одете до <http://www.ibm.com/support/home> и пребарајте за името на моделот, типот на моделот на машината (MTM) или за известувања за животна околина. Овој дел содржи дополнителни известувања за животната околина за овој производ.

Veiligheidsvoorschriften



Belangrijk: Lees vóór het gebruik van het product de meertalige veiligheidsvoorschriften en -informatie die bij het product hoort - ofwel op de media met documentatie of op <http://www.ibm.com/support/home> waar de actuele veiligheidsvoorschriften beschikbaar zijn.

Kennisgevingen met betrekking tot het milieu

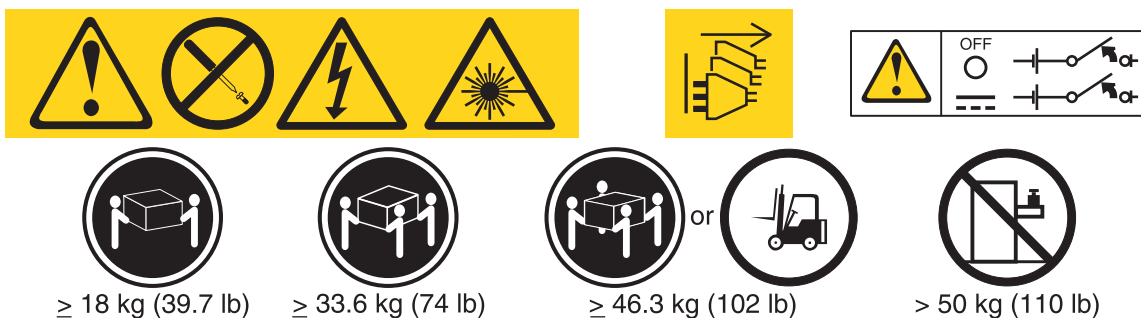
De meertalige *IBM Systems Environmental Notices and User's Guide* voor dit product wordt verstrekt op de media met documentatie die mogelijk bij het product geleverd zijn. Anders gaat u naar <http://www.ibm.com/support/home> en zoekt u op productnaam, machinetype model (MTM) of op kennisgevingen met betrekking tot het milieu. Deze sectie bevat aanvullende kennisgevingen met betrekking tot het milieu voor dit product.

Viktige merknader

Dette dokumentet inneholder merknader om sikkerhet og miljø for ditt IBM-produkt. Den produktspesifikke dokumentasjonen kan være levert på dokumentasjonsmediet som fulgte med produktet. Hvis ikke, kan du hente de nyeste tekniske opplysningene og laste ned enhetsdrivere og oppdateringer fra IBM Support-nettstedet. Gå til Support-siden på <http://www.ibm.com/support/home> og søk på produktnavn, maskintype/modell (MTM) eller andre nøkkelord.

Lagre dette dokumentet sammen med den andre produktdokumentasjonen for fremtidig referanse. Hvis du trenger nye eller ekstra kopier av dokumentene med sikkerhetsinformasjon, kan du kontakte IBM Hotline på 1-800-300-8751.

Sikkerhetsinformasjon



Viktig: Før du bruker produktet, må du lese de flerspråklige sikkerhetsinstruksjonene og informasjonen som gjelder produktet, enten på dokumentasjonsmediet eller på <http://www.ibm.com/support/home> der den nyeste sikkerhetsinformasjonen er tilgjengelig.

Merknader om miljø

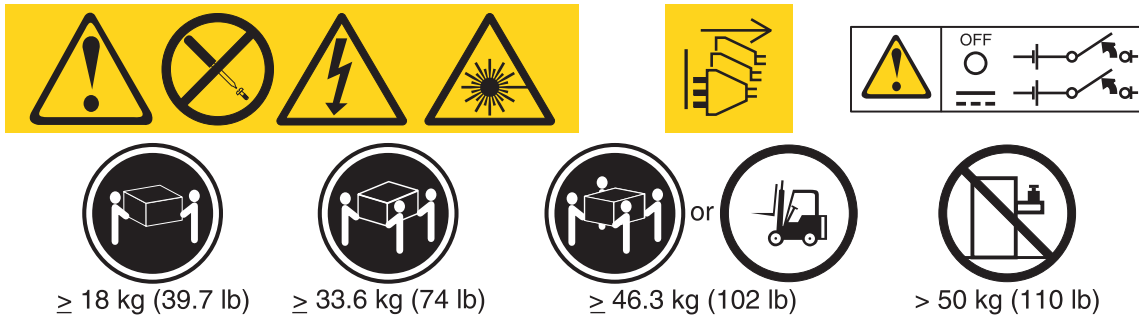
Det flerspråklige dokumentet *IBM Systems Environmental Notices and User's Guide* for dette produktet kan være levert på dokumentasjonsmediet som fulgte med produktet. Hvis ikke, kan du gå til <http://www.ibm.com/support/home> og søke på produktnavn, maskintype/modell (MTM) eller merknader om miljø. Denne delen inneholder tilleggsmerknader om miljø for dette produktet.

Avisos importantes

Este documento fornece informações sobre os avisos de segurança e ambientais para o seu produto IBM. A documentação específica do produto é fornecida no suporte de documentação que pode ser enviado em conjunto com o produto. Caso contrário, pode obter as mais recentes informações técnicas, descarregar controladores de dispositivo e actualizações do sítio da Web do Suporte da IBM. Para aceder à página do suporte, aceda a <http://www.ibm.com/support/home> e procure pelo nome do produto, modelo do tipo de máquina (machine type model, MTM) ou outras palavras-chave.

Guarde este documento junto com outra documentação do produto para futura consulta. Para obter cópias adicionais ou de substituição da documentação de informações de segurança, contacte a Linha de Apoio da IBM através do número 1-800-300-8751.

Informações de segurança



Importante: Antes de utilizar o produto, leia as instruções de segurança multilingue e as informações relacionadas com o produto, seja no suporte de documentação ou em <http://www.ibm.com/support/home> onde estão disponíveis as informações de segurança mais actuais.

Avisos ambientais

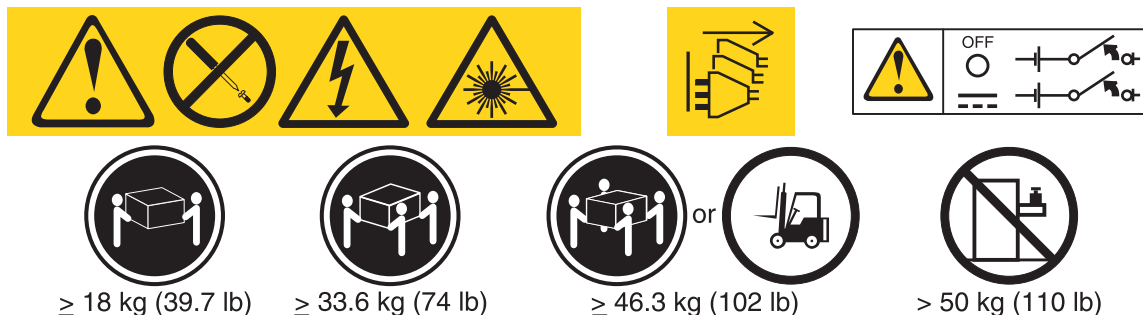
O *Manual do Utilizador e de Avisos Ambientais de Sistemas IBM (IBM Systems Environmental Notices and User's Guide)* multilingue para este produto é fornecido no suporte de documentação que pode ser enviado em conjunto com o produto. Caso contrário, aceda a <http://www.ibm.com/support/home> e procure pelo nome do produto, modelo do tipo de máquina (machine type model, MTM) ou avisos ambientais. Esta secção contém avisos ambientais adicionais para este produto.

Важные замечания

Настоящий документ содержит информацию о безопасности и замечания по охране окружающей среды для приобретенного вами продукта IBM. Документация по конкретному продукту предоставляется на носителях, которые могут поставляться вместе с продуктом. В иных случаях вы можете найти новейшую техническую информацию, а также скачать драйверы устройств с веб-сайта службы поддержки IBM. Перейдите на страницу службы поддержки: <http://www.ibm.com/support/home>, а затем найдите нужные вам материалы по названию продукта, типу и модели оборудования (MTM) или другим ключевым словам.

Сохраните этот документ вместе с другими материалами по продукту для последующего использования. Для получения новых экземпляров взамен существующих или дополнительных экземпляров документации с информацией о безопасности позвоните по телефону горячей линии IBM: 1-800-300-8751.

Информация по технике безопасности



Важно: Прежде чем использовать продукт, прочтите инструкции по технике безопасности и связанную с продуктом информацию, которая приведена на нескольких языках, либо на носителе с документацией, либо на странице службы поддержки <http://www.ibm.com/support/home>, где можно найти новейшую версию информации по безопасности.

Замечания об охране окружающей среды

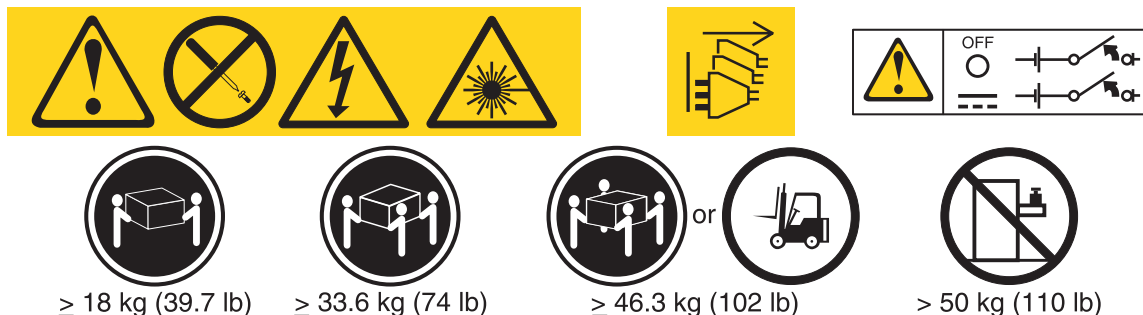
Многоязычная версия документа *Замечания об охране окружающей среды для IBM Systems и руководство пользователя* для этого продукта предоставляется на носителях, которые могут поставляться вместе с продуктом. Кроме того, вы можете перейти на страницу службы поддержки <http://www.ibm.com/support/home> и найти нужные вам материалы по названию продукта, типу и модели оборудования (MTM) или по замечаниям об охране окружающей среды. В настоящем разделе содержатся дополнительные замечания об охране окружающей среды для данного продукта.

Dôležité upozornenia

Tento dokument poskytuje informácie o dôležitých bezpečnostných a environmentálnych upozorneniach pre váš produkt IBM. Dokumentácia k produktu sa poskytuje na médiu s dokumentáciou, ktoré mohlo byť dodané s vaším produktom. Najnovšie technické informácie, ovládače zariadení a aktualizácie môžete nájsť aj na webovej lokalite podpory IBM. Webová lokalita podpory je k dispozícii na adrese <http://www.ibm.com/support/home>. Môžete tu vyhľadávať informácie podľa názvy produktu, modelu počítača a iných kľúčových slov.

Tento dokument si uložte spolu s inou dokumentáciou k produktu. Ak máte záujem o náhradné alebo ďalšie kópie dokumentácie s bezpečnostnými informáciami, obráťte sa na telefonickú podporu IBM na čísle 1-800-300-8751.

Bezpečnostné informácie



Dôležité: Pred použitím tohto produktu si prečítajte bezpečnostné pokyny a informácie súvisiace s produktom, ktoré sú k dispozícii v rôznych jazykoch, a to buď na médiu s dokumentáciou, alebo v lokalite <http://www.ibm.com/support/home>, kde sú k dispozícii najnovšie bezpečnostné informácie.

Environmentálne vyhlásenia

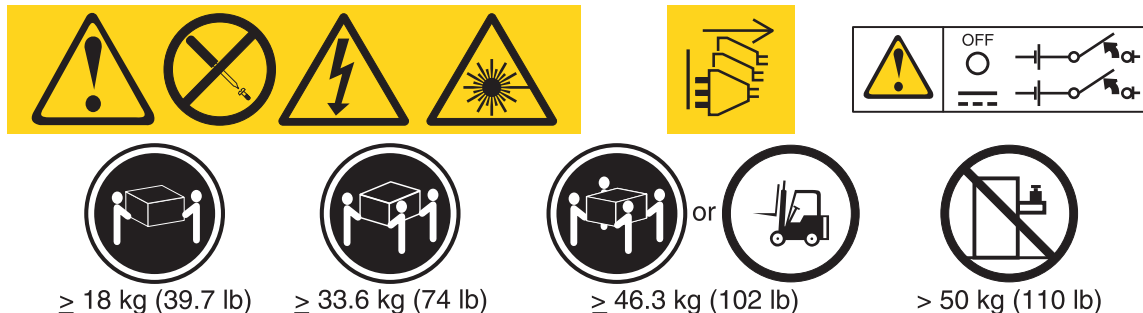
Príručka *IBM Systems Environmental Notices and User's Guide* (Environmentálne vyhlásenia k systémom IBM a užívateľská príručka), ktorá je k dispozícii vo viacerých jazykoch, sa nachádza na médiu s dokumentáciou, ktoré mohlo byť dodané s vaším produktom. Pokiaľ takéto médium nemáte, navštívte stránku <http://www.ibm.com/support/home> a vyhľadajte požadované informácie podľa názvu produktu, typu počítača alebo environmentálnych vyhlásení. Táto časť uvádza ďalšie environmentálne vyhlásenia týkajúce sa tohto produktu.

Pomembna obvestila

V tem dokumentu najdete informacije o varnostnih in okoljskih obvestilih za izdelek IBM. Dokumentacijo, specifično za izdelek, najdete na mediju z dokumentacijo, ki ga morda dobite z izdelkom. V nasprotnem primeru lahko dobite najnovejše tehnične informacije in prenesete gonilnike naprav ter posodobitve na spletnem mestu IBM-ove službe za podporo. Če želite dostopiti do strani s podporo, obiščite spletno mesto <http://www.ibm.com/support/home> ter iščite po imenu izdelka, modelu tipa računalnika (MTM) ali drugih ključnih besedah.

Ta dokument shranite skupaj z drugo dokumentacijo, če ga boste še kdaj potrebovali. Če želite pridobiti nadomestne ali dodatne kopije dokumentacije z varnostnimi informacijami, pokličite IBM-ovo številko 1-800-300-8751.

Varnostne informacije



Pomembno: pred uporabo izdelka preberite varnostna navodila, ki so vam na voljo v več jezikih, ter informacije o izdelku, ki jih najdete v dokumentaciji na mediju ali na spletnem mestu <http://www.ibm.com/support/home>, kjer je na voljo večina varnostnih informacij.

Okoljska obvestila

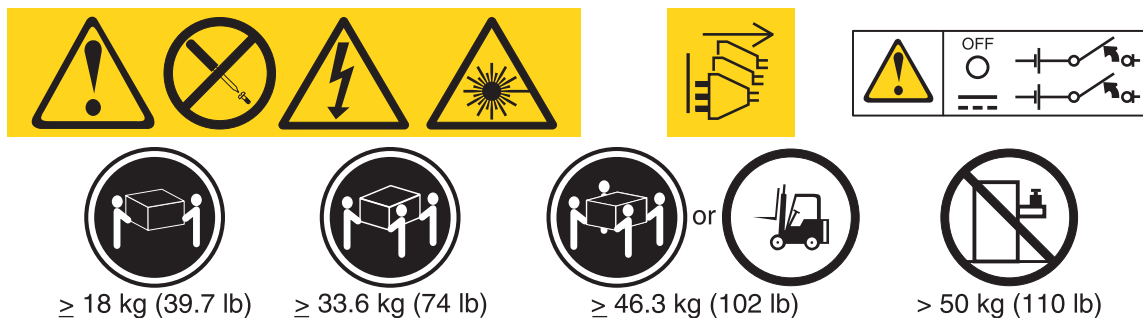
Večjezični dokument *Okoljska obvestila in uporabniški priročnik za IBM-ove sisteme* za ta izdelek najdete na mediju z dokumentacijo, ki ga morda dobite z izdelkom. Sicer obiščite spletno mesto <http://www.ibm.com/support/home> in iščite po imenu izdelka, modelu tipa računalnika (MTM) ali okoljskih obvestilih. V tem razdelku so dodatna okoljska obvestila za ta izdelek.

Avisos importantes

Este documento incluye información sobre los avisos medioambientales y de seguridad del producto IBM. La documentación específica del producto se proporciona en el soporte de documentación que se suministra con el producto. Si no se suministra, puede obtener la información técnica más reciente y descargar los controladores de dispositivo y las actualizaciones del sitio web de soporte de IBM. Para acceder a la página de soporte, vaya a <http://www.ibm.com/support/home> y busque por nombre de producto, modelo de tipo de máquina (MTM) u otras palabras clave.

Guarde este documento con la otra documentación del producto para futuras consultas. Para obtener copias nuevas o adicionales de la documentación de la información de seguridad, póngase en contacto con la asistencia telefónica de IBM llamando al 1-800-300-8751.

Información de seguridad



Importante: antes de utilizar este producto, lea las instrucciones de seguridad multilingües y la información relacionada con el producto, ya sea en la documentación del soporte o en <http://www.ibm.com/support/home>, donde se encuentra la información de seguridad más actualizada.

Avisos medioambientales

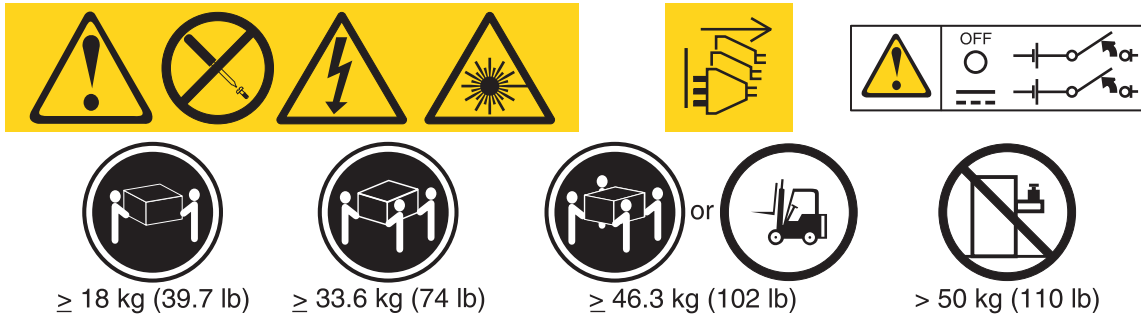
La publicación multilingüe *IBM Systems Environmental Notices and User's Guide* de este producto se incluye en el soporte de documentación que se suministra con el producto. Si no se suministra, vaya a <http://www.ibm.com/support/home> y busque por nombre de producto, modelo de tipo de máquina (MTM) o avisos medioambientales. Esta sección contiene avisos medioambientales adicionales para este producto.

Viktiga anvisningar

Det här dokumentet innehåller säkerhets- och miljöanvisningar för din IBM-produkt. Produktspecifik dokumentation finns på de dokumentationsmedier som eventuellt levereras med produkten. I annat fall kan du få den senaste tekniska informationen och hämta drivrutiner och uppdateringar från webbplatsen IBM Support. Du kommer åt supportsidan genom att gå till <http://www.ibm.com/support/home> och söka på produktnamnet, MTM (machine type model) eller andra nyckelord.

Förvara det här dokumentet med din övriga produktdokumentation för framtida bruk. Kontakta IBM Hotline på 1-800-300-8751 om du behöver ersättningsexemplar eller fler kopior av säkerhetsinformationen.

Säkerhetsinformation



Viktigt: Läs de flerspråkiga säkerhetsanvisningarna och informationen relaterad till produkten innan du använder den. De finns på dokumentationsmedierna eller på <http://www.ibm.com/support/home>, där den mest aktuella säkerhetsinformationen är tillgänglig.

Miljöanvisningar

Den flerspråkiga handboken *IBM Systems Environmental Notices and User's Guide* för produkten finns på de dokumentationsmedier som eventuellt levereras med produkten. I annat fall går du till <http://www.ibm.com/support/home> och söker på produktnamn, MTM (machine type model) eller miljöanvisningar. Det här avsnittet innehåller ytterligare miljöanvisningar för den här produkten.

IBM Important notices: Tibetan

གསལ་བསྐྱབས་གལ་ཆེན་

ཡིག་ཆ་མཐོ་འདོན་བྱས་པ་དང་IBM མོན་ཇུས་བདེ་འཇགས་དང་ཁོར་ལྗག་ཆ་འཕྲིན་གསལ་བསྐྱབས་བྱས། བར་ཇུས་ནང་མོན་ཇུས་ཀྱི་ཡིག་ཆ་གསལ་ཡིག་ཆ་བྲགས་མར་མཐོ་འདོན་བྱས་ཡོད། དམིགས་བསལ་གྱི་མོན་ཇུས་འདིའི་ཡིག་ཆ་དེ་ལེན་པ་ཡིན། ཡང་ན་, རྒྱུ་རང་གི་Web གྲ་གནས་IBM རྒྱབ་སྐྱོར་རག་ཐབས་ཐོག་ནས་ལག་ཆལ་གྱི་ཆ་འཕྲིན་གསལ་ཤོས་ལབ་ལེན་དང་ལྷོག་ཆས་སྐུལ་སློང་བྱ་རེས་དང་གསར་བསྐྱར་བྱེད་ཀྱི་ཡོད། ལྷོ་ལོས་བཅར་འདི་བྱེད་དགོས། རྒྱབ་སྐྱོར་བྱེད་འོས་སུ་བར་བསྐྱར་རོགས། <http://www.ibm.com/support/home> མ་ཐད་སྐར་མོན་ཇུས་ཀྱི་མིང་དང་, འཕྲུལ་འཁོར་རིགས་བཟོ་དབྱིབས་ (MTM) ཡང་ན་གཞན་པའི་གནད་ཡིག་ནས་འཚོལ་བཤེར་བྱས།

ཡིག་ཆ་གསལ་འདི་མོན་ཇུས་གཞན་དང་ཡིག་ཆ་གསལ་འཛོག་རོགས་མཉམ་དུ་བྱས་ཏེ་, བྱིས་སུ་དཔུང་གཞིར་འཛོན་དགོས། བདེ་འཇགས་ཆ་འཕྲིན་ཐོབ་ཐབས་ཡིག་ཆ་གསལ་བའི་དེ་དག་བརྗེ་རྒྱུའི་ཡིག་ཆ་གཞན་དག། བཤུས་མ། IBM ཐད་འབྲེལ་ཁ་བར་རྒྱག་རོགས།། 1-800-300-8751

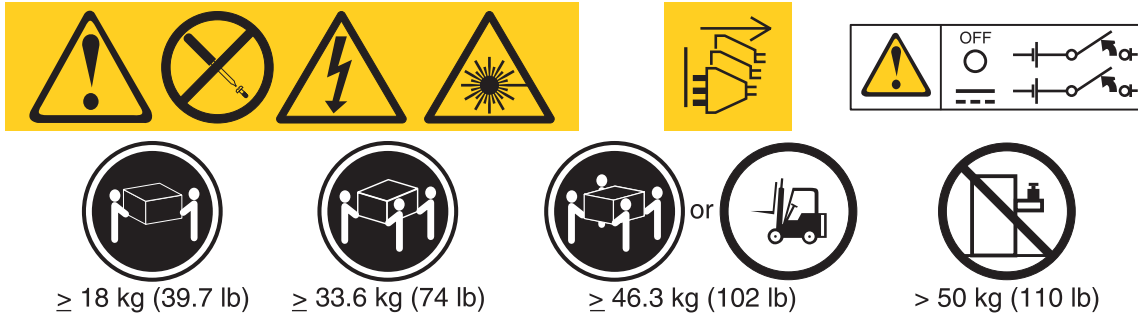
IBM Important notices: Zhuang

Cungyau swnghmingz

Bonj vwnzdangj daezgung liux cinciz mizgven IBM canjbinj ancienz caeuq vanzging swnghmingz. Youq ndaw canjbinj vwnzdangj riengzlaeng haenx daezgung liux vwnzdangj daegdingh yiz bonj canjbinj. Roxnaeuz, mwngz gojyij daj gwnz IBM cihciz Web canjdiemj haenx roxndaej ceiq moq gisuz cinciz caemhcaiq yacaij sezbi gihdung cwngzsi caeuq gaijmoq. Aeu yawj yezmienh gaih cihciz, cingj cenjdaengz <http://www.ibm.com/support/home>, caemhcaiq anq coh canjbinj, gihgi cungjloih hingzhauh (MTM) rox aeu gizyawz cihgvanhgen daeuj caemhra.

Cingj dawz vwnzdangj neix caeuq gizyawz vwnzdangj cuengq youq itheij, fuengbienth aeudaeuj camyawj. Aeu ndaej doxvuenh vwnjdangj ancienz cinciz vwnzdangj, cingj daj IBM denva: 1-800-300-8751.

Ancienz cinciz



Yaudiemj: youq sawjyungh bonj canjbinj gaxgonq, cingj yezdoeg laicungj yizyenz ancienz ciji cinciz roxnaeuz cinciz caeuq bonj canjbinj mizgven, gojyij youq vwnzdangj roxnaeuz youqgwnz <http://www.ibm.com/support/home> neix, ra daengz ceiqmoq ancienz cinciz.

Vanzging swnghmingz

Youq ndaw vwnzdangj canjbinj riengzlaeng haenx daezgung liux bonjcanjbinj laicungj banj yizyenz 《IBM hidungj vanzging swnghmingz caeuq bouxyungh cijanz》 Roxnaeuz, cingj cenjdaengz <http://www.ibm.com/support/home>, aemhcaiq anq coh canjbinj, gihgi cungjloih hingzhauh (MTM) rox aeu gizyawz cihgvanhgen daeuj caemhra. Bonj bouhfaenh hamz miz bonjcanjbinj gizyawz vanzging swnghmingz.

EC



P44493

Third Edition, August 2018

IBM® and the IBM logo are trademarks of International Business Machines Corp., registered in many jurisdictions worldwide. Other product and service names might be trademarks of IBM or other companies.

© Copyright International Business Machines Corporation 1994, 2018.

US Government Users Restricted Rights – Use, duplication or disclosure restricted by GSA ADP Schedule Contract with IBM Corp.

GI11-9897-02

(1P) P/N: 29R2409

